

Ji³ 'e³ Tú²³ 'e³ Ca²³jmée³ San Juan

'E³ la²³ ló² ju²dsoo³¹, 'e³ la²³ 'ne² li²³'neen²³²na²
uu'n²na²

1 Jné² ri³løn³¹na¹ dsa³ 'i³ dxi³ 'i²³ jee²³² quiee³²
dsa³ quien³² Jesús. Ri²juøøn³¹na¹ 'nũ³, mí³ jaan³² 'i³
mí³'náan²³ Dios quia²n²nu³ te²³ jaan³. 'E³n³ quie²³
ju²dsoo³¹ bi²³ 'náan²³na²³ 'nee²³. 'E³ quie²³ 'a²³la³
'ni³n³¹ jné² 'i³ 'náan²³na²³ 'nee²³. Qui² 'néen² 'nee²³
la²³jin³ dsa³ 'i³ ñi³² jmii³¹ ló² ju²dsoo³¹ quiee³²
Dios. 2 La³ cu³lø³¹. Qui² née² dsi³ra² ju²dsoo³¹
quiee³² Dios ri³ni²³. 'E³ quie²³ 'a²³la³ 'ni³n³¹ ri³ni²³.
Née² dsi³ra² ca³cuaa³. 3 Ri²³jmée²³ 'e³ 'uó²n² quia²
'nee²³ Dios Ñũ²ra² quia² Jui³ra² Jesucristo 'i³
ri³løn³¹ Joo³¹ Ñũ²ra². Li²³cuu¹²³ dsi² quia² 'nee²³.
Ri²³jmée²³ 'e³ coo³ 'óo²ra¹³. Ca³quiee² ri²³jmée²³ la¹³.
Qui² 'néen² 'nee²³.

4 Bi²³ ca²³la²³jin³ dsin²³ ma²ca¹dsóo¹ dsin²³
'e³ xen³ jaan³ 'i³ jmoo³² 'e³ la²³ ló² ju²dsoo³¹.
Jmoo³²te²³ 'e³ la²³ ca²³dxi³ 'i²³ quiee²ra² Dios
Ñũ²ra². 5 Xa³ coo³ júu² 'e³ ri²juøøn³¹na¹ 'nũ³, mí³
jaan³²: 'Ne² li²³'neen²³²na² uu'n²na². 'E³ quie²³
'a²³ja¹³ 'míin² ca³quiee² júu² 'e³ ca²³dxi³ 'i²³ Dios
'e³ juøøn³²na²³ 'nũ³. 'E³ quie²³ júu² 'e³ nũ³ra² ci²³
mí²xé'n³¹. 6 Jmee³ra² lii²³ 'e³ 'neen²³²na² Dios xi³nu³
jmee³ra² 'e³ la²³ ló² júu² 'e³ ca²³dxi³ 'i²³ quiee²ra².
'E³ la³ júu² 'e³ ca²³dxi³ 'i²³ quiee²ra², 'e³ quie²³ júu²

'e³ nuu³ra¹³ ci²³ mi²xe'n³¹: 'Ne² li²³neen²³²na² Dios.
'Ne² li²³neen²³²na² uu'n²na² co³.

'E³ la²³ ló² jmoo³² dsa³ 'i³ mi³caa'n³² dsa³ jui³¹

7 Juín²³ 'i³ mi³uóøⁿ²³ jee²³² quiee³²ra² 'i³ jmoo³²
'e³ si³caa'n³² dsa³ jui³¹. Mi³sáan²³ mi³jón²³te¹²³
la²³caan³ mi³¹güii³. 'A²³jia¹³ ri²³jua¹³te¹²³ 'e³
ca²³la²³xa³ jmi² ηu² Jesucristo. Jmoo³²te¹²³ 'e³
si³caa'n³² dsa³ jui³¹. Bi²³ hui²³dsin²te¹²³ ñin³²te¹²³
Cristo. 8 Ri²áan¹na¹³ miin²³na¹³ joo²³na²³. Qui²
'a²³jia¹³ 'noo³ra¹³ 'e³ ri²³gua¹²³ ta² quien³²na¹³.
'Noo³ra¹³ 'e³ ri²³ti'n²³na¹³ la²³ji³ jñiin²³na¹³ 'e³ 'í²
ri²³ji²³ 'nee²³ Dios.

9 'A²³jia¹³ cuiin²³ Dios dsa³ 'i³ 'née²³ ri²³dsóo² jia¹³,
dsa³ 'i³ 'a²³jia¹³ ma²³ née² dsí² júu² 'e³ ca²³é³ Cristo.
'E³ quie²³ cuiin²³ Dios Jmii³ quia¹² Dios Joo³¹ dsa³
'i³ née² dsí² júu² 'e³ ca²³é³ Cristo. 10 'A²³ ri³cuó³ra¹³
júu² 'e³ ri²³i³ xi²ñu¹ quien³²na¹³ xi³nu³ xen³ dsa³ 'i³
ri²³dxóo² 'i³ 'e²³ jia¹³ ci¹²³ júu², 'e³ 'a²³la³ ma²³ jo³ júu²
'e³ ca²³é³ Cristo. 'A²³ ci¹²³ 'e³ ri²cuó²ra¹³ u²³juee'n³¹
quia¹²na¹³ dsa³ 'i³. 11 Qui² dsa³ 'i³ cuó²³ u²³juee'n³¹
quia¹² dsa³ 'i³ jmee²³ coo³ júu² quia¹² ta² quiee³² 'e³
'a²³jia¹³ dxú²³.

Júu² 'e³ lu²³ je² dsøn³

12 Nũun³ la²³ji³ 'e³ lón³na²³ 'e³ ri²juóøⁿ³¹na¹ 'nee²³
'u². 'E³ quie²³ 'a²³jia¹³ 'nán²³ 'e³ ri²téen¹ ji³. Qui²
'nán²³ 'e³ i³joon²³na²³ 'nee²³. 'Nán²³ 'e³ ri²lu²ra²
ji³ñín³ ji³áan³na². Qui² 'nán²³ 'e³ ti²cø'n²³ li²³jín³
dsi³ra².

13 Cuø²³ u²³juee'n³¹ quia¹² 'nee²³ te²³ joo³¹ jáan²
'i³ mi³ 'i³ mi³¹nán²³ Dios. Ni³ mi³lí².

Júu² 'm̩n̩³² 'e³ ca²³ŋín² Dios
New Testament in Chinantec, Lalana
(MX:cnl:Chinantec, Lalana)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Lalana

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Lalana [cnl], Mexico

Copyright Information

© 2012, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Lalana

© 2012, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
7ef44380-4172-51a9-b59e-e3d6ac93fc40